



GEWONE ZITTING 2018-2019

22 OKTOBER 2018

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**tot vermindering van de vervuiling door
sigarettenpeuken in de openbare ruimte
en tot recyclage ervan**

(ingedien door mevrouw Viviane TEITELBAUM (F) en
mevrouw Anne-Charlotte d'URSEL (F))

Toelichting

Het is niet vreemd, zelfs alledaags, om een inwoner te betrappen op het weggooien van een sigarettenpeuk op de openbare weg. Naar schatting worden in de wereld op die manier 137.000 sigarettenpeuken per seconde op straat en in de natuur gegooid, d.w.z. 4.300 miljard per jaar. Volgens de jongste studie van de Stichting tegen Kanker, is het aantal dagelijkse rokers in België de jongste jaren stabiel gebleven. Het aantal rokers en rooksters in België wordt geschat op 20 % (2 miljoen mensen), dus worden er iedere dag 30 miljoen peuken weggegooid. Bijna de helft daarvan belandt op de grond¹. Brussel vormt daarop geen uitzondering, integendeel.

Sigarettenpeuken zijn in aantal meestal het eerste afvalproduct (soms het tweede, na glasafval). Volgens een verslag van de Wereldgezondheidsorganisatie vertegenwoordigen sigarettenpeuken op zich al 30 tot 40 % van het afval dat in onze steden wordt opgehaald. Afval dat bovendien schadelijk is voor het milieu.

Dat verschijnsel is een echte plaag voor het leefmilieu en voor de gemeente-/gewestbegroting, want peuken doen niet enkel afbreuk aan de leefomgeving van de burgers, maar brengen ook een hoge kost met zich voor het reinigen van de steden en voor het leefmilieu. Gemiddeld duurt het immers 12 jaar voor die peuken volledig afgebroken zijn.

SESSION ORDINAIRE 2018-2019

22 OCTOBRE 2018

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**visant à réduire la nuisance
des mégots de cigarettes
dans l'espace public et à les recycler**

(déposée par Mmes Viviane TEITELBAUM (F) et
Anne-Charlotte d'URSEL (F))

Développements

Il n'est pas rare, voire banal, de surprendre un riverain jeter un mégot de cigarette sur la voie publique. On estime que 137.000 mégots par seconde sont de cette façon jetés dans les rues et dans la nature sur notre planète, soit 4.300 milliards par an. En Belgique, selon la dernière étude de la Fondation contre le cancer, le nombre de fumeurs et fumeuses quotidiens est resté stable ces dernières années. On estime à 20 % le nombre de fumeurs et fumeuses en Belgique (2 millions de personnes), ce sont ainsi 30 millions de mégots qui sont jetés chaque jour. Près de la moitié de ceux-ci finissent à terre¹. Bruxelles ne fait pas exception, bien au contraire.

Ils constituent généralement le premier déchet en nombre (parfois, en seconde position derrière les débris de verre). Selon un rapport de l'Organisation mondiale de la Santé, les mégots à eux seuls représentent 30 à 40 % des déchets ramassés dans nos villes. Des déchets écotoxiques qui plus est.

Ce phénomène représente une véritable plaie pour l'environnement et les budgets communaux/régionaux, car non seulement le mégot dévalorise le cadre de vie citoyen, mais il a un coût considérable en termes de nettoyage des villes et pour l'environnement. Il faut en effet compter en moyenne 12 ans pour que ces mégots se dégradent complètement.

¹ Source : www.planetoscope.com/recyclage-dechets/862-megots-de-cigarettes-jetes-dans-la-rue.htm.

¹ Bron : www.planetoscope.com/recyclage-dechets/862-megots-de-cigarettes-jetes-dans-la-rue.htm.

Het ophalen van peuken is een bijzonder lang en vervelend werk, want een veeg met de bezem is vaak niet voldoende om ze uit de straatstenen of andere wegbedekking te verwijderen. Het wegenpersoneel moet dus met behulp van tangen en afvalzuigers de peuken oprapen. Meestal glippen de peuken echter weg en komen zij in de riolen en waterlopen terecht. Het is daar dat al hun toxiciteit zal blijken.

Die toxiciteit van de vele verspreide peuken is minder gekend, maar is een ander direct en indirect negatief effect van tabak. De gevolgen van dat afval voor het milieu zijn ernstig, in beschouwing genomen dat één peuk – die niet biologisch afbreekbaar is – 500 liter water kan verontreinigen doordat er bijna 4.000 schadelijke chemische stoffen uit vrijkomen zoals nicotine, zoetstoffen, zware metalen, synthetische aroma's, organische en anorganische stoffen.

Toch is voor veel mensen het weggooien van een peuk op de stoep een onbeduidend en zelfs volstrekt aanvaardbaar gebaar. Er is dus een mentaliteitsverandering nodig.

Een eerste stap die nodig is voor de overheden om dat verschijnsel aan te pakken, is het begrijpen ervan. Verscheidene studies hebben de redenen achter dat gebaar onderzocht. Daaruit kwamen de volgende conclusies :

- het gebrek aan aangepaste infrastructuur (asbakken, vuilbakken) op bepaalde belangrijke plaatsen zoals bushaltes, metro-ingangen, uitgangen van werkplekken, faculteiten, café's enz. ;
- het sneeuwbaleffect: omdat er al veel sigarettenpeuken op de grond liggen, gooien sommige mensen ze weg uit nabootsing (hetzelfde geldt voor kauwgom) ;
- het gebrek aan bewustmaking en kennis over de rampzalige gevolgen van peuken voor het milieu: sommige mensen denken dat peuken volledig biologisch afbreekbaar zijn en vervuilen zonder erbij stil te staan ;
- dat storend gedrag, een peuk met een zwier weggooien, maakt vaak deel uit van het ritueel van de « rookpauze ». Dit gebaar is voor sommigen systematisch, zelfs quasi onbewust.

Uit die conclusies blijkt dat een stadsinfrastructuur en een sterke bewustmaking van rokers en rooksters nodig is om de tendens om te keren.

Wij zijn ons ervan bewust dat die veranderingen niet onmiddellijk zullen gebeuren en dagelijkse aandacht vereisen op elk beleidsniveau. Als verantwoordelijke overheid moeten wij echter alles in het werk stellen om dat verschijnsel om te keren en te streven naar een propere hoofdstad van België en van Europa en – waarom niet – de eerste peukvrije stad van Europa te worden.

Le ramassage des mégots est particulièrement long et fastidieux car souvent un coup de balai ou de balayeuse-laveuse ne suffit pas à les désincruster des pavés et autres revêtements. Ce n'est donc que par le moyen de pinces ou de gloutons que les mégots parviennent alors à être ramassés par les agents de la voirie. Le plus souvent, toutefois, les mégots passent à la trappe et leur chemin se poursuit vers les égouts ou cours d'eau. C'est là qu'ils vont alors révéler toute leur toxicité.

Moins connue, cette toxicité du mégot de quantité dispersée, est en effet une autre externalité négative directe et indirecte du tabac. Les conséquences de ce déchet sur l'environnement sont graves dans la mesure où l'on considère qu'un seul de ces déchets – non biodégradables – peut polluer 500 litres d'eau en libérant près de 4.000 produits chimiques nocifs tels que la nicotine, des édulcorants, des métaux lourds, des arômes de synthèse, des composés organiques et inorganiques.

Or, pour de nombreuses personnes, jeter son mégot sur le trottoir est un geste anodin, voire tout à fait acceptable. Un changement de mentalité est donc essentiel.

Comprendre le phénomène est une première étape nécessaire à sa prise en charge par les autorités publiques. Plusieurs études ont d'ailleurs été menées pour connaître les raisons derrière ce geste. Leurs conclusions sont les suivantes :

- le manque d'infrastructures appropriées (cendriers, poubelles) à certains endroits clés comme les arrêts de bus, les bouches de métro, les sorties de lieux de travail, de facultés, de bars, etc. ;
- l'effet boule de neige : étant donné le nombre de mégots de cigarettes déjà par terre, certaines personnes les jettent par mimétisme (il en va de même pour les chewing-gums) ;
- le manque de sensibilisation et de connaissance de l'impact désastreux des mégots sur l'environnement : certaines personnes pensent même que les mégots sont totalement biodégradables et polluent sans autre état d'âme ;
- l'incivisme qui se structure notamment autour de la légèreté d'envoyer valser son mégot, qui fait souvent partie du rituel « pause clope ». Ce geste est pour certains systématique, voir quasi inconscient.

Selon ces conclusions, une infrastructure urbaine et une forte sensibilisation des fumeurs et fumeuses est nécessaire pour inverser la tendance.

Nous sommes conscient.e.s que ces changements ne seront pas immédiats et qu'ils requièrent une attention quotidienne à chaque niveau de pouvoir. Nous nous devons toutefois, en tant qu'autorité responsable, de tout mettre en œuvre pour renverser ce phénomène et aspirer à ce que la capitale de la Belgique et de l'Europe soit propre, et pourquoi pas, qu'elle devienne la première ville « zéro-mégot » d'Europe.

*Stand van zaken en huidige beperkingen
van de controle en sancties*

Via de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de bestraffing van misdrijven inzake leefmilieu, heeft het Gewest het weggooi van peulen strafbaar gemaakt met administratieve geldboetes van 50 euro. In diezelfde ordonnantie worden de personeelsleden aangewezen die moeten toeziен op de naleving ervan.

Op gemeenteniveau verleent diezelfde ordonnantie het College van Burgemeester en Schepenen het recht om gemeentepersoneel aan te wijzen dat de naleving van die ordonnantie moet controleren en de overtredingen moet vaststellen.

Proefondervindelijk blijkt dat echter niet voldoende. Straffen zonder een alternatief voor te stellen, lijkt geen doeltreffend beleid te zijn.

Kader en doelstellingen van het voorstel

Wij stellen voor om die mentaliteitsverandering te bereiken door de sigarettenpeuk niet enkel meer voor te stellen als een plaag – wat zij blijft – maar ook als een grondstof.

In haar Strategie 2025, die zij heeft aangenomen op 16 juni 2015, formuleert de Brusselse Regering de doelstelling om de Brusselse economie een nieuwe dynamiek te verlenen binnen een tienjarige toekomstvisie. Het milieu wordt aangeduid als een domein met jobpotentiel, gekoppeld aan de ontwikkeling van een gewestelijk programma voor de kringloopeconomie.

Zij voorziet er in haar Gewestelijke Beleidsverklaring in om het huidige model van lineaire economie (grondstoffen ontginnen – produceren – consumeren – weggooien) te vervangen door een circulaire economie (recupereren – produceren – consumeren – hergebruiken) dat voor onze ondernemingen concurrentieel is op de markten, maar dat ook lokale werkgelegenheid schept.

In die optiek kunnen de synthetische acetaat- en cellulosevezels (meer bekend onder de naam viscose of rayon) waaruit de filters bestaan theoretisch gesproken gerecycleerd worden. Thans is dat niet alleen maar theorie, want in Europa zijn zowel bedrijven in Frankrijk als in Groot-Brittannië dankzij onderzoek ter zake erin geslaagd sigarettenpeuken te recycleren.

Het procédé voor de recyclage van peuken werd gestart in de zomer van 2017 in Frankrijk en begint zich sterk te ontwikkelen. Een Bretoens bedrijf haalt de bijna 4.000 chemische stoffen nagenoeg helemaal weg uit de peuken.

Eerst worden ze gereinigd in opeenvolgende waterbaden en daarna worden de vezels gedroogd in een specifieke oven om een deel van het water eruit te halen. Daardoor kan de materie vervolgens fijngemalen worden alvorens in een warmdrukpers te belanden. Onder warmdruk wordt de vezel

*Etat des lieux et limites actuelles
du contrôle et des sanctions*

Via l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement, la Région a introduit la pénalisation du jet de mégot par des amendes administratives de 50 euros. C'est cette même ordonnance qui désigne les agents en charge d'assurer le respect de sa mise en œuvre.

Au niveau communal, cette même ordonnance confère au collège des bourgmestre et échevins le droit de désigner les agents communaux chargés de contrôler le respect de cette ordonnance et de constater les infractions.

Sur le plan empirique toutefois, cela ne s'avère pas suffisant. Punir sans proposer d'alternative ne semble pas être une politique efficace.

Cadre et objectifs de la proposition

Nous proposons d'engranger ce changement de mentalité en se représentant le mégot de cigarette non plus seulement comme un fléau – ce qu'il reste – mais aussi comme une ressource.

Dans sa Stratégie 2025 adoptée le 16 juin 2015, le Gouvernement bruxellois énonce l'objectif de redynamiser l'économie bruxelloise avec une vision prospective sur dix ans. L'environnement est identifié comme domaine porteur d'emplois, en lien avec le développement d'un programme régional en économie circulaire.

Dans sa déclaration de politique régionale, il prévoit de remplacer le modèle économique linéaire actuel (extraire des ressources, produire, consommer, jeter) en un système économique circulaire (récupérer, produire, consommer, réemployer) à la fois compétitif sur les marchés pour nos entreprises et générateur d'emplois locaux.

Dans cette optique, les fibres synthétiques d'acétate de cellulose (plus connues sous le nom de viscose ou rayonne) qui composent les fibres sont théoriquement recyclables. Cela ne relève à présent plus uniquement de la théorie puisqu'en Europe, des entreprises tant en France qu'en Grande-Bretagne, ont développé des recherches à ce sujet et sont parvenues à recycler des mégots de cigarettes.

Lancé à l'été 2017 en France, le recyclage des mégots est un procédé qui commence à prendre son envol. Une entreprise bretonne les débarrasse ainsi de la quasi-totalité des près de 4.000 substances chimiques qu'ils referment.

Les mégots sont d'abord dépollués par succession de bain d'eau. Une fois nettoyée, la fibre est séchée dans un four spécifique afin d'y retirer une partie de l'eau. Cette opération permettra ensuite de broyer finement la matière, avant de rejoindre une presse de thermo-compression. La

omgevormd tot een sterke plaat die lijkt op plastic en waarvan voorwerpen kunnen vervaardigd worden. Na afloop van die fases wordt de peuk een oneindig herbruikbare grondstof.

Die afgewerkte producten dragen onder andere bij tot de bewustwording over de vervuiling door sigarettenpeuken en doen de rokers hun milieouverantwoordelijkheid beseffen.

Door gebruik te maken van die strategie op het gewestelijk grondgebied, zou Brussel niet alleen schone openbare wegen krijgen, maar tevens minder afval produceren en bijdragen tot de kringconomie.

Specifiek beleid en aangepaste uitrusting

Om dergelijke doelstelling te halen, is aangepaste infrastructuur nodig. In het Brussels landschap zijn stadsasbakken nog veel te zeldzaam en bovendien behoren zij doorgaans toe aan privépersonen.

Volgens een onderzoek in Zwitserland over het gedrag van de rokers, heeft het aantal, de vorm en de plaats van die asbakken heel wat invloed op hun gedrag. Volgens die studie, zou een harmonisatie van de vergaarbakken op meer en beter bedachte plaatsen immers de mogelijkheid bieden onburgerlijk gedrag aanzienlijk te verminderen.

Bijgevolg moet ervoor gezorgd worden dat het verzamelen van de peuken behoorlijk wordt beheerd, door de plaatsing van één enkele daartoe aangepaste uitrusting door het Gewest en de gemeenten.

Dat kan gebeuren op verscheidene nog te bepalen wijzen.

De Regering kan het GAN opdragen stadsasbakken te plaatsen en leeg te maken en ervoor zorgen dat het GAN ze wel degelijk installeert op plaatsen waar veel mensen voorbijkomen of wachten. Tevens moet het GAN zorgen voor de plaatsing van intelligente sensors die de beambten melden dat de vergaarbakken leeggemaakt moeten worden, zo mogelijk in coördinatie met het ophalen van de inhoud van de openbare vuilnisbakken op die plaatsen. Zodra de vergaarbak leeggemaakt is, wordt de inhoud opgeslagen en overgebracht naar het door een offerteoproep geselecteerde recyclagebedrijf.

Aangezien de beheercapaciteiten van het Agentschap Net Brussel beperkt zijn en het na de jongste hervorming al overbelast is, zou een oplossing waarbij een beroep gedaan wordt op een externe expert echter de voorkeur verdienen.

Bijgevolg stellen wij voor om het ophalen van de sigarettenpeuken over te dragen aan de privésector.

fibre pressée à chaud se transforme ainsi en une plaque résistante comparable à du plastique, qui permet ainsi la fabrication d'objets. A l'issue de ces étapes, le mégot devient une matière première, réutilisable à l'infini.

Ces objets une fois finis participent entre autres à la prise de conscience sur la pollution engendrée par les mégots de cigarettes, à la responsabilisation environnementale du fumeur et de la fumeuse.

Adoptant cette stratégie au territoire régional, Bruxelles pourrait non seulement jouir de voiries propres mais également, dans la mouvance de l'économie circulaire, contribuer à la réduction des déchets.

Gestion spécifique et équipements adaptés

Pour atteindre un tel objectif, il est nécessaire de prévoir une infrastructure appropriée. Dans le paysage bruxellois, il est encore bien trop rare de trouver des cendriers urbains. Ceux-ci sont d'ailleurs généralement d'appartenance privée.

Selon une étude menée en Suisse sur le comportement des fumeuses et fumeurs, le nombre, la forme et l'emplacement des cendriers aurait une conséquence non négligeable sur leur comportement. En effet, selon cette étude, une harmonisation des réceptacles ainsi qu'un emplacement plus fréquent et mieux réfléchi de ceux-ci permettrait de réduire de manière conséquente ces actes d'incivisme.

Il est dès lors nécessaire d'assurer une gestion spécifique de la collecte des mégots par la mise en place d'équipements adaptés à cet effet unique par la Région et par les communes.

Cela peut se réaliser selon diverses modalités à déterminer.

Le Gouvernement peut charger l'ABP de l'implantation des cendriers urbains et de la récolte. Il s'assurera que celle-ci aura bien veillé à les installer dans des lieux de passage intense ou d'attente. L'ABP veillera également à y apposer des capteurs intelligents signalant aux agents qu'il y a lieu de vider le contenant, si possible de façon coordonnée avec la récolte du contenu des poubelles publiques proches desdits emplacements. Une fois vidé, le contenant sera alors stocké et expédié vers l'entreprise de recyclage sélectionnée par appel d'offres.

Toutefois, les capacités de gestion de l'Agence Bruxelles-Propreté étant limitées et celles-ci se trouvant déjà, suite à la dernière réforme, en surcharge de travail, il serait préférable d'envisager une solution qui fasse appel à un expert externe.

Nous proposons dès lors de déléguer la collecte des mégots au secteur privé.

Om te zorgen voor harmonieuze en voor de roker herkenbare infrastructuur, zou het beter zijn dat het Gewest de aankoop van die infrastructuur voor de 19 gemeenten coördineert via een aankoopcentrale. Het onderzoek naar de ideale plaats, de plaatsing als dusdanig, de ophaling en de verwerking zal vervolgens gebeuren in partnerschap met een privébedrijf dat door het Gewest geselecteerd wordt op grond van een offerteoproep.

Pour assurer une infrastructure harmonieuse et reconnaissable par le fumeur, il serait préférable que ce soit la Région qui coordonne l'achat de cette infrastructure pour les 19 communes dans le cadre d'une centrale d'achat. Ensuite, l'étude du placement idéal, du placement en lui-même, de la collecte et du traitement se fera via un partenariat avec une entreprise privée sélectionnée par la Région sur la base d'un appel d'offres.

Viviane TEITELBAUM (F)
Anne-Charlotte d'URSEL (F)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

tot vermindering van de vervuiling door sigarettenpeuken in de openbare ruimte en tot recyclage ervan

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement,

Gelet op de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van richtlijn 2008/98/EG betreffende afvalstoffen ;

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 1990 tot oprichting van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid ;

Gelet op de ordonnantie van 14 juni 2012 betreffende afvalstoffen ;

Overwegende het Gewestelijk Programma voor Circulaire Economie, de maatregelen en doelstellingen ervan ; dat het afvalbeheer in ons Gewest verbeterd moet worden, teneinde het leefmilieu te beschermen en te verbeteren, de gezondheid te beschermen, het voorzichtig en rationeel gebruik van de grondstoffen veilig te stellen en een circulaire economie aan te moedigen ;

Overwegende de schadelijke invloed van de sigarettenpeuken op het leefmilieu en het feit dat ze de belangrijke oorzaak zijn van de vervuiling van onze openbare wegen en dat ze de gemeenten en het Gewest veel geld kosten ;

Overwegende dat het huidige ophaalsysteem geen specifieke oplossing daarvoor biedt ;

Overwegende dat er oplossingen bestaan die bovendien de recyclage van die afvalstoffen mogelijk maken ;

Overwegende dat recyclage helpt om de rokers meer bewust en verantwoordelijk te maken ;

Verzoekt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

- het Agentschap Net Brussel, in het kader van zijn functies als aankoopcentrale, op te dragen een offerteoproep te lanceren bij de privésector voor de levering van stadsasbakken voor de negentien gemeenten van het Gewest ;

- het Agentschap Net Brussel op te dragen deze asbakken te plaatsen op belangrijke plaatsen op de openbare wegen waarvoor het Gewest bevoegd is (zoals bushaltes, metro-ingangen, uitgangen van werkplekken en faculteiten) in overleg met de betrokken gemeenten ;

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

visant à réduire la nuisance des mégots de cigarettes dans l'espace public et à les recycler

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 2008/98/CE relative aux déchets municipaux ;

Vue l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création de l'Agence régionale pour la Propreté ;

Vu l'ordonnance du 14 juin 2012 relative aux déchets ;

Considérant le Programme régional en économie circulaire, ses mesures et ses objectifs ; que la gestion des déchets dans notre Région devrait être améliorée, dans le but de protéger, de préserver et d'améliorer la qualité de l'environnement, de protéger la santé des personnes, de garantir une utilisation prudente et rationnelle des ressources naturelles et d'encourager une économie circulaire ;

Considérant l'impact nocif des mégots de cigarettes sur l'environnement et le fait qu'ils sont une cause première de salissement de nos voiries et ont un coût non négligeable pour les communes et la Région ;

Considérant que le système de collecte actuel ne prévoit pas de solution spécifique à cet effet ;

Considérant qu'il existe des solutions permettant en plus le recyclage de ces déchets ;

Considérant que le recyclage participe à la sensibilisation et à la responsabilisation de la fumeuse et du fumeur ;

Demande au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

- de charger l'Agence Bruxelles-Propreté, dans le cadre de ses fonctions de centrale d'achat, de lancer un appel d'offres auprès du secteur privé pour la fourniture en cendriers urbains des dix-neuf communes de la Région ;
- de charger l'Agence Bruxelles-Propreté du placement desdits cendriers aux endroits clés des voiries de compétence régionale (tels que les arrêts de bus, les bouches de métro, les sorties de lieux de travail et de facultés) en concertation avec les communes concernées ;

- erop toe te zien dat voornoemd partnerschap eveneens zorgt voor het transport van de sigarettenpeuken naar geschikte recyclagecentra ;
 - onderhandelingen te starten met de industriëlen die verantwoordelijk zijn voor die hinder, om hen te verplichten mee te betalen voor die externe kost en de ophaalkosten ;
 - een voortdurende bewustmakings- en informatiecampagne te voeren voor de inwoners van het Gewest over dat nieuwe ophaalsysteem ;
 - doeltreffende controle op de naleving van het nieuwe systeem in te stellen.
- de veiller à ce que ce partenariat assure également l'acheminement des mégots de cigarettes vers les centres de recyclage appropriés ;
 - d'entamer des négociations avec les industriels responsables de ces nuisances pour leur imposer une participation à la prise en charge de cette externalité et aux coûts de ramassage ;
 - d'opérer une campagne de sensibilisation et d'information continue aux habitant.e.s de la Région concernant ce nouveau système de collecte ;
 - de mettre en place un contrôle efficace du respect du nouveau système mis en place.

Viviane TEITELBAUM (F)
Anne-Charlotte d'URSEL (F)